

From: Association for Community Colleges (ACC)
Subject: Readers letter
To: The Independent, Irish Times, Le Monde, Liberation, Eesti Päevaleht, Postimees, Le Nouvel Observateur, Il Sole 24 ore, Il Corriere della Sera, La Stampa, Luxemburger Wort, El Pais, La Vanguardia, Frankfurter Allgemeine Zeitung, Die Zeit, Süddeutsche Zeitung, Der Kurier, Der Standard, Standart, Dnevnik, 24 Chasa, Lietuvos Aidas, Lietuvos ziniuos, Gazeta Wyborcza, The Slovak Spectator, Respekt, Vreme, Fljaka, Evenimentul Zilei, Jurnalul National, Rzeczpospolita, Polityka, The Daily Telegraph, The Economist, Ziarul Financiar, NRC Handelsblad, Volkskrant, Vrij Nederland, Naftemporiki, Europa Press, El Mundo, Berliner Zeitung, Ta Nea, Eleftherotipia, Diena, Latvijas Avize, Delo, Lidove Noviny, Politis, La Repubblica Padania, Tyzden, Hospodarske Hoviny, Il Gazzettino, Suomen Kuvalehti, Suomen Tietotoimisto Oy, Dagens Nyheter, Svenska Dagbladet, Aftonbladet, The Times, The Guardian, Hurriyet Gazetesi, Milliyet Gazetesi, Cumhuriyet, Kauno Diena, Jyllandsposten, De Standaard, De Morgen, Kristeligt Dagblad, Information, Público, Frankfurter Rundschau, Die Welt, Jornal Expresso, Diário de Notícias, Magyar Nemzet, Magyar Irlap, EUobserver, etc. etc.
Release: November 30th 2005

H Γουόλστρομ ζητά Ευρωπαϊκή δημόσια συζήτηση για μια κοινή δημόσια σφαίρα!

Η αντιπρόεδρος της Ευρωπαϊκής Κομισιόν, κ. Μαργκότ Γουόλστρομ, φαίνεται να είναι αποφασισμένη στο κάλεσμα της για εγκατάσταση δημόσιων συζητήσεων, ούτως ώστε οι Ευρωπαίοι πολίτες να επικοινωνήσουν μεταξύ τους, όπως επίσης και για την καθιέρωση σχέσεων μεταξύ Ευρωπαϊκών ιδρυμάτων για την δημοκρατία.

Οι Ευρωπαίοι πολίτες πρέπει να έχουν, όχι μόνο τα μέσα για να επικοινωνούν, αλλά και το δικαίωμα για τις φωνές τους να ακούγονται, λέει η κ. Γουόλστρομ. Συνεχίζοντας, λέει ότι, με το να γεφυρώσουμε το χάσμα μεταξύ της Ευρώπης και τον πολιτών της, σημαίνει ότι πρέπει να δημιουργήσουμε μέρη συνάντησης για δημόσια συζήτηση. Το πιο σημαντικό είναι ότι αυτό είναι δημοκρατία Ευρωπαϊκού επιπέδου!

Χαιρετίζουμε την πρόταση της κ. Γουόλστρομ και συγκεκριμένα για το ότι πιστεύει ότι η Ευρωπαϊκή Κομισιόν μπορεί και πρέπει να υποστηρίξει την ίδρυση μιας σειράς από Πανεπιστήμια Ευρωπαίων πολιτών (η Σουηδή Σβένσκα Ντάγμπλαδετ ανέφερε για μόνο ένα στις 4 του Ιούνη). Αυτά τα ιδρύματα έχουν αναφερθεί αλλού σαν Ευρωπαϊκές Κολλεγιακές Κοινότητες, Ακαδημίες Πολιτών, Ευρωπαϊκά Παραδοσιακά Λύκεια και/η Ευρωπαϊκές Δημόσιες Συζητήσεις. Αυτό σημαίνει ότι έχουμε να κάνουμε με δοκιμαστικές, μικρής κλίμακας Ευρωπαϊκές δημόσιες συζητήσεις, οι οποίες χτίζουν κοινότητες από ένα μίγμα Ευρωπαίων πολιτών, πιθανότατα με μία ανεπίσημη δομή και μέσα στο καθορισμένο κολεγιακό σχήμα στο οποίο φιλοξενοούνται.

Το θεωρούμε μια θαυμάσια ιδέα να εγκατασταθούν δημόσιες συζητήσεις για να μπορούν οι Ευρωπαίοι πολίτες να συναντιούνται και να συζητούν θέματα κοινού ενδιαφέροντος – πέρα από σύνορα, τομείς, κοινωνικές τάξεις και άλλες διαχωριστικές γραμμές μεταξύ Ευρωπαίων. Πιστεύουμε έντονα ότι το να ‘γεφυρωθεί το χάσμα’ μεταξύ των Ευρωπαίων πολιτών και τα πολιτικά τους ιδρύματα πηγαίνει στην καρδιά των Ευρωπαίων πολιτών που συναντιούνται. Τι άλλο μπορεί να είναι στην άλλη μεριά αυτής της γέφυρας;

Το όραμα μιας κοινής Ευρωπαϊκής σφαίρας και αστικής κοινωνίας πολύ πιθανόν να είναι πολύ πιο ευρύ από τα όρια της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Γι’ αυτό είναι που ζητάμε την υποστήριξη της Ελλάδας και της Κύπρου. Υπάρχει μια ανάγκη να παροτρυνθούν τόσο οι Έλληνες και Κύπριοι πολίτες, όσο και η Ελληνική και η Κυπριακή κυβέρνηση για την υποστήριξη αυτής της ιδέας!

Έχουμε επίσης αναφέρει ότι η ιδέα για Ευρωπαϊκές δημόσιες συζητήσεις έχει, μέχρι τώρα, μόνο αναφερθεί σε γράμματα και ομιλίες από την κ. Γουόλστρομ, ενώ τα επίσημα Ευρωπαϊκά έγγραφα ενδιαφέρονται περισσότερο για την επικοινωνία από την Ευρωπαϊκή Κομισιόν στους πολίτες (από την κορυφή προς τα κάτω). Θα θέλαμε να υποστηρίξουμε το όραμα της κ. Γουόλστρομ για επικοινωνία και διάλογο μεταξύ των πολιτών, σαν μια αναγκαία προϋπόθεση, για το ‘γεφύρωμα του χάσματος’ και για την Ευρωπαϊκή Δημοκρατία να γίνει ζωντανή αλήθεια.

Οργανισμός για Ευρωπαϊκές Κολλεγιακές Κοινότητες - Association for Community Colleges (ACC)

Τζον Πίτερσεν (Δανία), Κόντζι Γκαλέγκο (Ισπανία), Ζιαν-Κριστόφ Ναπιέρσκι (Βέλγιο), Μιέλμα Μεχμέτι (Σκόπια), Έμμα Γιέομαν (Αγγλία), Ελίσαμπεθ Αλμπερ (Ιταλία), Ντάσα Βολτσίνια (Ιταλία), Έρικ Γιέντζες (Γερμανία), Λούσι Σίσκοβα (Τσεχία) και Γιώργος Κασάπης (Κύπρος)

Impressum: www.acc.eu.org
Presskit: www.acc.eu.org
Contact: John Petersen, chairman, 0045 2425 3068